

政府機關通告及公告 **AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS**

廉 政 公 署

公 告

茲公佈，在為填補廉政公署以行政任用合同任用的雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員二個職缺，以及在是次開考的有效屆滿前廉政公署同一職程及同一職務範疇所出現的職缺，而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年八月十六日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將廉政公署職務能力評估程序的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門洗星海大馬路105號「金龍中心」17樓廉政公署告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於廉政公署網頁（<http://www.ccac.org.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十二月十二日於廉政公署

辦公室主任 沈偉強

（是項刊登費用為 \$1,361.00）

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais, a realizar pelo Comissariado contra a Corrupção, do concurso de gestão unificada externo, de prestação de provas (aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016), no quadro de anúncios do Comissariado contra a Corrupção, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 17.º andar, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas do Comissariado contra a Corrupção (<http://www.ccac.org.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>), para o preenchimento de dois lugares de auxiliar, 1.º escalão, área de servente, da carreira de auxiliar, e dos lugares que vierem a verificar-se, na mesma carreira e área funcional, em regime de contrato administrativo de provimento, até ao termo da validade deste concurso, no Comissariado contra a Corrupção, indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 16 de Agosto de 2017.

Comissariado contra a Corrupção, aos 12 de Dezembro de 2017.

O Chefe do Gabinete, *Sam Vai Keong*.

(Custo desta publicação \$ 1 361,00)

終 審 法 院 院 長 辦 公 室

公 告

茲公佈，在為填補終審法院院長辦公室以行政任用合同任用的雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階勤雜人員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年八月十六日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no edifício provisório do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, sito na Praceta 25 de Abril, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica dos Tribunais — <http://www.court.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> —

據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將終審法院院長辦公室職務能力評估程序的投考人知識考試（口試）成績名單張貼於澳門四月二十五日前地終審法院院長辦公室臨時辦公樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於法院網頁（<http://www.court.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十二月十三日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

（是項刊登費用為 \$1,468.00）

[safp.gov.mo/](http://www.safp.gov.mo/) — a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova oral) dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016), para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 16 de Agosto de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Gabinete, na categoria de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 13 de Dezembro de 2017.

A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

（Custo desta publicação \$ 1 468,00）

行政公職局

名單

第二屆中葡文翻譯及傳譯學習計劃第二期 最後評核名單

根據二零一六年九月五日第56/2016號行政命令第九條的規定，現公佈第二屆中葡文翻譯及傳譯學習計劃第二期收生甄選程序及格應考人最後評核名單如下：

及格應考人：	分
1.º 黃穎欣.....	81.12
2.º 何愛怡.....	70.87
3.º 黎道星.....	70.00
4.º 劉偉健.....	69.47
5.º 劉綺琪.....	68.80
6.º 周樂儀.....	65.97
7.º 林怡.....	65.85
8.º 賴艷玲.....	63.30
9.º João Paulo Couto.....	62.97
10.º 譚德毅.....	61.80
11.º 李子文.....	61.48
12.º 冼嘉誠.....	61.47

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Listas

2.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa II Edição

Lista classificativa final

Nos termos do artigo 9.º da Ordem Executiva n.º 56/2016, de 5 de Setembro, publica-se a lista classificativa final dos candidatos aprovados no processo de recrutamento e selecção para admissão ao 2.º Programa de Aprendizagem de Tradução e Interpretação das Línguas Chinesa e Portuguesa — II Edição:

Candidatos aprovados:	valores
1.º Wong Weng Ian.....	81,12
2.º Ho Oi I.....	70,87
3.º Matthew Li.....	70,00
4.º Joaquim Lau Kan.....	69,47
5.º Lao I Kei.....	68,80
6.º Chao Lok I.....	65,97
7.º Lam Yi.....	65,85
8.º Lai Im Leng.....	63,30
9.º João Paulo Couto.....	62,97
10.º Tam Tak Ngai.....	61,80
11.º Lei Chi Man.....	61,48
12.º Sin Ka Seng.....	61,47

及格應考人:	分	Candidatos aprovados:	valores
13.º 楊鳳枝.....	60.88	13.º Jeong Fong Chi.....	60,88
14.º 黃羅信.....	60.47	14.º Wong Lo Son.....	60,47
15.º Paulino Miguel da Silva.....	59.56	15.º Paulino Miguel da Silva.....	59,56
16.º 何盈儀.....	57.78	16.º Ho Ieng I.....	57,78
17.º 陳康琪.....	57.63	17.º Chan Hong Kei.....	57,63
18.º 盧梓梁.....	57.30	18.º Lu Ziliang.....	57,30
19.º 梁益健.....	57.28	19.º Luís Miguel Leung.....	57,28
20.º 劉鈺飛.....	57.13	20.º Lao Iok Fei.....	57,13
21.º Porfirio Alberto de Jesus.....	56.85	21.º Porfirio Alberto de Jesus.....	56,85
22.º Alberto Xequé do Rosário.....	55.22	22.º Alberto Xequé do Rosário.....	55,22
23.º 盧雯淇.....	53.63	23.º Lou Man Kei.....	53,63
24.º 蘇樂兒.....	53.30	24.º Sou Lok I.....	53,30
25.º 許培德.....	52.47	25.º Pedro Campos Pereira Xavier.....	52,47
26.º 余兆豪.....	51.68	26.º I Sio Hou.....	51,68
27.º 劉嘉偉.....	51.30	27.º Lao Ka Wai.....	51,30
28.º 陸穎康.....	50.96	28.º Eurico António da Rosa Duque.....	50,96
29.º 李樂彤.....	50.80	29.º Lei Lok Tong.....	50,80
30.º 梁美琪.....	50.35	30.º Leong Mei Kei.....	50,35
31.º 林靜雯.....	50.13	31.º Lam Cheng Man.....	50,13
32.º 廖月婷.....	50.08	32.º Lio Ut Teng.....	50,08

1. 學習計劃第一部份開課日期和時間:

學習計劃第一部份將於二零一八年二月二十七日早上九時開課。

2. 學員報到地點:

學員需前往宋玉生廣場322-362號誠豐商業中心6樓公務人員培訓中心報到。

被淘汰的投考人:

I — 因最後成績中得分低於50分:

確定名單中

編號	姓名
1	馬羨貽
6	歐陽紹雅
10	蔡子東
11	翟凱彤
18	陳秀娟
23	周伯欣
26	陳海敏
27	陳俊炫
31	張曦儁
33	張慧敏

1. *Início do Programa de Aprendizagem (1.ª Parte):*

A primeira parte do Programa de Aprendizagem tem início no dia 27 de Fevereiro de 2018, pelas 9,00 horas.

2. *Local de apresentação dos participantes:*

Os candidatos devem apresentar-se no Centro de Formação dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 322-362, Centro Comercial Cheng Feng, 6.º andar.

Candidatos excluídos:

I. Por terem obtido classificação final inferior a 50 valores:

N.º na	Nome
LD	
1	Alba Antónia de Assis Marques
6	Ao Jeong Sio Nga
10	Cai Zidong
11	Chak Hoi Tong
18	Chan Sao Kun
23	Chao Pak Yan
26	Chen Haimin
27	Chen Jun Xuan
31	Cheong Hei Chon Francisco
33	Cheong Wai Man

確定名單中		N.º na	
編號	姓名	LD	Nome
34	張佩穎	34	Cheung Pui Weng
37	趙成發	37	Chio Seng Fat
40	徐可晴	40	Choi Ho Cheng
46	曹慧燕	46	Chou Wai In
47	崔逸韻	47	Cui Yiyun
49	羅迪高	49	Diogo António da Silva Rosário
50	Elsa Delminda Marques e Sousa	50	Elsa Delminda Marques e Sousa
51	關利嘉	51	Erica Kuan Barroso
54	方曉儀	54	Fong Hio I
55	馮彥龍	55	Fong In Long
58	馮沛洪	58	Fong Pui Hong
62	何嘉美	62	Ho Ka Mei
63	何律衡	63	Ho Lot Hang
66	何詠琳	66	Ho Weng Lam
67	許景揚	67	Hoi Keng Jeong
68	許儷臻	68	Hoi Lai Chon
70	禰碧琪	70	Hun Pek Kei
75	楊俊文	75	Ieong Chon Man
76	楊飛鵬	76	Ieong Fei Pang
85	姚莉莎	85	Io Lei Sa
87	葉進洲	87	Ip Chon Chao
97	柯葉	97	Ke Ye
102	郭少欣	102	Kuok Sio Ian
109	林玉萍	109	Lam Iok Peng
116	劉碧君	116	Lao Pek Kuan
117	劉宇	117	Lao U
118	劉悅波	118	Lao Ut Po
121	劉悅君	121	Lau Hilary Yuet Kuan
122	高安度	122	Leandro Agostinho Gomes
126	李曉鈴	126	Lei Hio Leng
132	李寶寶	132	Lei Pou Pou
133	李婉思	133	Lei Un Si
142	梁美詩	142	Leong Mei Si
145	梁寶儀	145	Leong Pou I
146	梁倩碧	146	Leong Sin Pek
156	羅廣豪	156	Lo Kuong Hou
157	羅文尉	157	Lo Man Wai
158	羅佩詩	158	Lo Pui Si
161	呂倩洳	161	Loi Sin U
168	黃露德	168	Lurdes Isabel Vong Teletin
169	麥保林	169	Mak Pou Lam

確定名單中		N.º na	
編號	姓名	LD	Nome
171	施嘉琪	171	Margarida Fátima de Assis
173	Micaela Susana Marques e Sousa	173	Micaela Susana Marques e Sousa
177	吳曉榮	177	Ng Hio Weng
180	吳嘉玲	180	Ng Ka Leng
181	吳雯靜	181	Ng Man Cheng
189	岑希彤	189	Sam Hei Tong
192	蕭琮	192	Sio Keng
193	蕭婷	193	Sio Teng
196	薛張紅	196	Sit Cheong Hong
197	Sofia Maria de Sousa Kou	197	Sofia Maria de Sousa Kou
198	Sónia Jorge	198	Sónia Jorge
200	蘇婷婷	200	Sou Teng Teng
202	譚寶珊	202	Tam Pou San
204	譚慧敏	204	Tam Wai Man
205	鄧芷君	205	Tang Chi Kuan
208	鄧允瑤	208	Tang Wan Io
213	余佩珊	213	U Pui San
214	吳芷晴	214	Ung Chi Cheng
215	文家希	215	Van Ka Hei
218	溫詠雅	218	Wan Weng Nga
222	黃俊濤	222	Wong Chon Hou
226	黃潤琮	226	Wong Ion Keng
227	黃潤梅	227	Wong Ion Mui
233	王碧雲	233	Wong Pek Wan
235	黃少聰	235	Wong Sio Chong
241	黃宏超	241	Wong Wang Chio
245	叶芷茵	245	Ye Zhi Yin

II — 因缺席知識筆試：

確定名單中

編號	姓名
3	羅希彤
4	歐陽鋼梁
7	歐陽少弟
8	歐敏玲
9	Bárbara Pinto de Morais
13	陳凱琪
16	陳綺璇
19	陳惠珊
20	陳詠甜
25	鄭鳳影
29	卓雪瑩

II. Por terem faltado à prova escrita:

N.º na

LD	Nome
3	Ana Paula de Lam Robarts
4	Ao Ieong Kong Leong
7	Ao Ieong Sio Tai
8	Au Man Leng
9	Bárbara Pinto de Morais
13	Chan Hoi Kei
16	Chan I Sun
19	Chan Wai San
20	Chan Weng Tim
25	Cheang Fong Ieng
29	Cheok Sut Ieng

確定名單中		N.º na	
編號	姓名	LD	Nome
32	張婉玲	32	Cheong Un Leng
38	趙泳嫦	38	Chio Weng Seong
39	徐靖敏	39	Choi Cheng Man
41	蔡迎迎	41	Choi Ieng Ieng
43	莊凱怡	43	Chong Hoi I
52	盧力宏	52	Ernesto Herculano da Luz
56	馮妹	56	Fong Mui
57	方娜彬	57	Fong Na Pan
59	何振昊	59	Ho Chan Hou
69	洪佳勝	69	Hong Kai Seng
78	楊鳳韻	78	Ieong Fong Wan
79	楊嘉盈	79	Ieong Ka Ieng
86	翁詠敏	86	Iong Weng Man
89	姚嘉妍	89	Iu Ka In
92	José Eduardo Fong Rey	92	José Eduardo Fong Rey
93	林皓生	93	José Luís Lam Cuerva
95	甘美琪	95	Kam Mei Kei
96	甘佩蘅	96	Kam Pui Hang
98	高嘉敏	98	Kou Ka Man
100	郭伊雯	100	Kuok I Man
101	郭嘉敏	101	Kuok Ka Man
108	林玉興	108	Lam Iok Heng
123	李詠汶	123	Lee Weng Man
127	李海琪	127	Lei Hoi Kei
130	李妙轉	130	Lei Mio Chun
131	李藝君	131	Lei Ngai Kuan
134	李穎詩	134	Lei Weng Si
136	梁鳳恆	136	Leong Fong Hang
138	梁艷嬌	138	Leong Im Kio
139	梁嘉敏	139	Leong Ka Man
140	梁麗儀	140	Leong Lai I
143	梁妙儀	143	Leong Miu I
147	梁雪怡	147	Leong Sut I
151	李少華	151	Li Shaohua
153	廖冠茵	153	Lio Kun Ian
159	呂澤珠	159	Loi Chak Chu
164	盧慧詩	164	Lou Wai Si
165	呂維達	165	Lu Wai Tat
175	莫皓全	175	Mok Hou Chun
179	吳嘉儀	179	Ng Ka I
182	吳文妍	182	Ng Man In

確定名單中

編號	姓名
183	吳梅端
190	施朝陽
195	蕭詠詩
206	鄧健成
207	鄧佩儀
212	余汶英
216	林偉森
217	黃奕沛
223	王輝
228	黃嘉玲
232	黃梅芳
239	黃子恩
240	黃慧茵

N.º na

LD	Nome
183	Ng Mui Tun
190	Si Chio Ieong
195	Sio Weng Si
206	Tang Kin Seng
207	Tang Pui I
212	U Man Ieng
216	Vicente Lam
217	Vong Iek Pui
223	Wong Fai
228	Wong Ka Leng
232	Wong Mui Fong
239	Wong Tsz Yan
240	Wong Wai Ian

III — 因放棄知識筆試：

確定名單中

編號	姓名
64	何雁娥
72	殷秋如
84	饒桂詩
111	林婉華
128	李嘉翹
144	梁念慈
150	李靜慧
176	羅鈺冰
187	龐美珊
201	蘇詠虹
237	黃小燕
243	胡紀昕

III. Por terem desistido da prova escrita:

N.º na

LD	Nome
64	Ho Ngan Ngo
72	Ian Chao U
84	Io Kuai Si
111	Lam Un Wa
128	Lei Ka Kio
144	Leong Nim Chi
150	Li Jinghui
176	Muriela Rosário
187	Pong Mei San
201	Sou Weng Hong
237	Wong Sio In
243	Wu Kei Ian

IV — 因知識筆試期間使用手提電話：

確定名單中

編號	姓名
73	邱菁菁

IV. Por ter utilizado telemóvel na prova escrita:

N.º na

LD	Nome
73	Iao Cheng Cheng

V — 因缺席知識口試及甄選面試：

確定名單中

編號	姓名
5	歐陽佩恩
12	陳巧裕
14	陳凱齡
17	陳美澄
21	曾柔美

V. Por terem faltado à prova oral e entrevista de selecção:

N.º na

LD	Nome
5	Ao Ieong Pui Ian
12	Chan Hao U
14	Chan Hoi Leng
17	Chan Mei Cheng
21	Chang Iao Mei

確定名單中		N.º na	
編號	姓名	LD	Nome
24	周珊珊	24	Chao San San
28	鄭美惠	28	Cheng Mei Wai
30	張志豪	30	Cheong Chi Hou
35	鄭森橋	35	Chiang Sam Kio
36	趙珮儀	36	Chio Pui I
42	蔡建勇	42	Choi Kin Iong
44	鍾玉瓊	44	Chong Iok Keng
45	曹煒津	45	Chou Wai Chon
48	Daniela Helena Campos Guerreiro	48	Daniela Helena Campos Guerreiro
60	何曉庭	60	Ho Hio Teng
74	易倩兒	74	Iek Sin I
80	楊敏華	80	Ieong Man Wa
81	楊眉笑	81	Ieong Mei Sio
82	楊波	82	Ieong Po
83	楊少蘭	83	Ieong Sio Lan
88	葉艷芳	88	Ip Im Fong
94	黃祖妍	94	Julia Rodrigues Vong
99	高麗智	99	Kou Lai Chi
103	鄺君慧	103	Kuong Kuan Wai
106	林智恆	106	Lam Chi Hang
107	林海文	107	Lam Hoi Man
110	林雨盈	110	Lam U Ieng
119	劉泳欣	119	Lao Weng Ian
120	劉穎欣	120	Lao Weng Ian
125	李楚盈	125	Lei Cho Ieng
135	梁焯南	135	Leong Cheok Nam
137	梁幸瑩	137	Leong Hang Ieng
148	梁偉斌	148	Leong Wai Pan
149	李曉彤	149	Li Hio Tong
152	林玫	152	Lin Mui
155	羅浩呈	155	Lo Hou Cheng
160	雷茜晴	160	Loi Sin Cheng
163	盧淑敏	163	Lou Sok Man
170	Manuel Domingos Luís Pereira	170	Manuel Domingos Luís Pereira
174	莫美兒	174	Mo Meier
178	吳浩榮	178	Ng Hou Weng
184	吳穎彤	184	Ng Weng Tong
194	蕭穎霖	194	Sio Weng Lam
209	杜志明	209	Tou Chi Meng
210	余紫君	210	U Chi Kuan
211	余海騰	211	U Hoi Tang

確定名單中

編號	姓名
219	韋璟璘
220	黃則宜
221	黃子豪
224	黃欣瑜
225	黃玉楨
229	黃麗利
230	黃麗嫦
234	王珮珊
236	黃少瑩
238	黃迪雯
244	胡明新

N.º na LD	Nome
219	Wei Jinglin
220	Wong Chak I
221	Wong Chi Hou
224	Wong Ian U
225	Wong Iok Cheng
229	Wong Lai Lei
230	Wong Lai Seong
234	Wong Pui San
236	Wong Sio Ieng
238	Wong Tek Man
244	Wu Meng San

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考者可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內向行政法務司司長提起上訴。

(經二零一七年十二月十一日行政法務司司長批示認可)

二零一七年十一月十六日於行政公職局

典試委員會：

主席：Casimiro de Jesus Pinto

委員：馮智銳

Idalete Célia Dias

(是項刊登費用為 \$15,493.00)

為履行給予私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，行政公職局現刊登二零一七年第三季度受資助實體的名單：

受惠實體 Entidades beneficiárias	目的 Finalidades	許可批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos
澳門互聯網研究學會 Associação de Estudo Internet de Macau	資助公益活動費用。 Apoio financeiro para as actividades de interesse público.	13/7/2017 11/8/2017	\$5,944.00
江蘇公務人員：24人 Trabalhadores dos serviços públicos de Jiangsu: 24 pessoas	資助來澳交流學習之學員助學金。 Apoio financeiro para a bolsa de estudo aos estudantes para intercâmbios em Macau.	5/9/2017	\$133,920.00

二零一七年十二月五日於行政公職局

代局長 曹錦俊

(是項刊登費用為 \$852.00)

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a Senhora Secretária para a Administração e Justiça, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da RAEM*.

(Homologada por despacho da Ex.ª Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 11 de Dezembro de 2017).

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 16 de Novembro de 2017.

O Júri:

Presidente: Casimiro de Jesus Pinto.

Vogais: Fong Chi Ioi; e

Idalete Célia Dias.

(Custo desta publicação \$ 15 493,00)

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos às instituições particulares, vêm os SAFP publicar a listagem de apoio concedido no 3.º trimestre do ano de 2017:

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 5 de Dezembro de 2017.

O Director dos Serviços, substituto, *Chou Kam Chon*.

(Custo desta publicação \$ 852,00)

印務局

IMPrensa OFICIAL

通告

Avisos

茲公佈，在為填補印務局以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員二個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年一月十四日下午三時正為參加專業能力評估程序的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為鮑思高粵華小學。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，將於二零一七年十二月二十一日張貼於澳門官印局街印務局大樓，印務局行政暨財政處告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.io.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一七年十二月十四日於印務局

代局長 陳日鴻

茲公佈，在為填補印務局以行政任用合同任用的雜役範疇勤雜人員職程第一職階勤雜人員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階勤雜人員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年八月十六日第三十三期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年一月八日至一月十六日由下午二時三十分至晚上八時為參加職務能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間約為二十分鐘，考試地點為印務局。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一七年十二月二十一日

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Imprensa Oficial, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nesta Imprensa, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de três horas e será realizada no dia 14 de Janeiro de 2018, às 15,00 horas, no Colégio Dom Bosco (Yuet Wah).

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, será afixada no dia 21 de Dezembro de 2017, no balcão de atendimento da Divisão Administrativa e Financeira da Imprensa Oficial, sita na Rua da Imprensa Nacional, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), bem como na página electrónica da Imprensa Oficial – <http://www.io.gov.mo/> – e na página electrónica dos SAFP – <http://www.safp.gov.mo/>.

Imprensa Oficial, aos 14 de Dezembro de 2017.

O Administrador, substituto, *Chan Iat Hong*.

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais da Imprensa Oficial, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nesta Imprensa, na categoria de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de servente, indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 16 de Agosto de 2017, a entrevista de selecção demorará cerca de 20 minutos, terá lugar de 8 de Janeiro até 16 de Janeiro de 2018, no período das 14,30 às 20,00 horas e será realizada na Imprensa Oficial.

Informação mais detalhada sobre a data e a hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista

張貼於澳門官印局街印務局大樓，印務局行政暨財政處告示板。
准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.io.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一七年十二月十四日於印務局

代局長 陳日鴻

de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, será afixada no dia 21 de Dezembro de 2017, no quadro informativo da Divisão Administrativa e Financeira da Imprensa Oficial, sita na Rua da Imprensa Nacional, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), bem como na página electrónica da Imprensa Oficial — <http://www.io.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Imprensa Oficial, aos 14 de Dezembro de 2017.

O Administrador, substituto, *Chan Iat Hong*.

退休基金會

公告

茲公佈，在為填補退休基金會編制內工商管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將退休基金會專業能力評估程序的投考人確定名單張貼於澳門南灣湖景大馬路796-818號財神商業中心（FBC）14樓退休基金會（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本會網頁（<http://www.fp.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補退休基金會編制內財務投資範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二

FUNDO DE PENSÕES

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Fundo de Pensões, sito na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.ºs 796-818, Fortuna Business Centre (FBC), 14.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do Fundo de Pensões — <http://www.fp.gov.mo/> — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Fundo de Pensões, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Fundo, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de empresas.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Fundo de Pensões, sito na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.ºs 796-818, Fortuna Business Centre (FBC), 14.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do Fundo de Pensões — <http://www.fp.gov.mo/> — e da Direcção dos Servi-

組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將退休基金會專業能力評估程序的投考人確定名單張貼於澳門南灣湖景大馬路796-818號財神商業中心（FBC）14樓退休基金會（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本會網頁（<http://www.fp.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補退休基金會編制內資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將退休基金會專業能力評估程序的投考人確定名單張貼於澳門南灣湖景大馬路796-818號財神商業中心（FBC）14樓退休基金會（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本會網頁（<http://www.fp.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十二月十四日於退休基金會

行政管理委員會主席 楊儉儀

（是項刊登費用為 \$3,171.00）

經濟局

公告

為填補經濟局以編制內任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九

月 14 日刊登於《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將退休基金會專業能力評估程序的投考人確定名單張貼於澳門南灣湖景大馬路796-818號財神商業中心（FBC）14樓退休基金會（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本會網頁（<http://www.fp.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no Fundo de Pensões, sito na Avenida Panorâmica do Lago Nam Van, n.ºs 796-818, Fortuna Business Centre (FBC), 14.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica do Fundo de Pensões — <http://www.fp.gov.mo/> — e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Fundo de Pensões, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Fundo, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de investimentos financeiros.

Fundo de Pensões, aos 14 de Dezembro de 2017.

A Presidente do Conselho de Administração, *Ieong Kim I.*

(Custodestapublicação \$ 3 171,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada no Centro de Serviços da RAEM, sito na Rua Nova da Areia Preta, n.º 52, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.economia.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a rectificação da lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências

月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，並根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定所公佈經濟局專業能力評估程序的投考人確定名單，因文誤致使上訴日期不正確，茲公佈確定名單之更正。該更正已張貼於澳門黑沙環新街52號政府綜合服務大樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.economia.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十二月十四日於經濟局

代局長 陳子慧

（是項刊登費用為 \$1,292.00）

profissionais da Direcção dos Serviços de Economia, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, indicado no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», por ter sido publicado com inexactidão, por lapso, destes Serviços, o prazo para a interposição do recurso.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 14 de Dezembro de 2017.

A Directora dos Serviços, substituta, *Chan Tze Wai*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

財政局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

司庫活動組
Sector de Operações de Tesouraria

二零一七年十月份澳門特別行政區總收支一覽表
Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Outubro de 2017

說明 Descritivo	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)	大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino	合共 Total
期初結餘 Saldo inicial	\$ 961,487,722.63	\$ 916,756,839.61	\$ 1,878,244,562.24
本月收入 Recebimentos do mês :			
預算收入 (*) Receitas orçamentais (*)	\$ 9,729,870,266.80	\$ 4,319,154,335.39	\$ 14,949,024,602.19
非預算收入 Receitas extra-orçamentais	\$ 900,000,000.00	\$ 0.00	\$ 9,729,870,266.80
合計 Soma	\$ 11,591,357,989.43	\$ 5,235,911,175.00	\$ 16,827,269,164.43
本月支出 Pagamentos do mês :			
預算支出 Pagamentos orçamentais	\$ 1,738,137,498.89	\$ 4,321,985,228.32	\$ 5,700,913,846.31
非預算支出 Pagamentos extra-orçamentais	\$ 9,000,000,000.00	\$ 359,208,880.90	\$ 9,359,208,880.90
期末結餘 Saldo final	\$ 853,220,490.54	\$ 913,925,946.68	\$ 1,767,146,437.22
合計 Soma	\$ 11,591,357,989.43	\$ 5,235,911,175.00	\$ 16,827,269,164.43
期末結餘			
Desenvolvimento do saldo final			
a) 於澳門金融管理局之存款 Depósito na AMCM	貸方結餘 Saldo credor	貸方結餘 Saldo credor	貸方結餘 Saldo credor
b) 薪俸扣除 Descontos nos vencimentos	\$ 1,028,668,070,425.03	\$ 968,981,582,086.17	\$ 59,686,488,338.86
c) 稅務執行 Execução fiscais	-	\$ 21,446,656.60	\$ 21,446,656.60
d) 保證金 Cauções	-	\$ 98,334,418.78	\$ 98,334,418.78
e) 現金分享計劃/現金補助 Plano de participação/Apoio pecuniários	-	\$ 659,652,771.34	\$ 659,652,771.34
f) 其他存款之款項 Outros valores em depósito	-	\$ 3,085,450.00	\$ 3,085,450.00
g) 雜項 - 結算開支 / 款項轉移 Diversos - Desp. a liquidar / Transf.ª de fundos	-	\$ 604,030.00	\$ 604,030.00
	-	\$ 657,309,313.29	\$ 657,309,313.29

(*) 預算收入項目包括從支付中扣減之退收款項，金額為澳門幣\$1,865,798.20元。

As receitas orçamentais incluem as reposições abatidas nos pagamentos, no montante de MOP \$1 865 798.20.

二零一七年十二月十四日於財政局

司庫活動組組長 高樂士

公共會計廳廳長 鄧世杰

局長 谷光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 14 de Dezembro de 2017.

O Chefe do SOT, *Carlos A. N. Alves*.

O Chefe do DCP, *Tang Sai Kit*.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(是項刊登費用為 \$3,210.00)

(Custo desta publicação \$ 3 210.00)

統計暨普查局

公告

為填補統計暨普查局編制內統計範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員三個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）專業能力評估程序的確定名單，因文誤致使有關的上訴期限不正確，茲更正有關的上訴期限為二零一七年十二月十四日至二零一八年一月二日。該更正已張貼於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場十七樓統計暨普查局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsec.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十二月十五日於統計暨普查局

局長 楊名就

（是項刊登費用為 \$1,155.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, sita no Edif. Dynasty Plaza, Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 411-417, 17.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30), e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços – <http://www.dsec.gov.mo/> – e dos SAFP – <http://www.safp.gov.mo/> – a rectificação do prazo de recurso para o dia 14 de Dezembro de 2017 até ao dia 2 de Janeiro de 2018, da lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de estatística, este aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, por ter sido publicado com inexactidão, por lapso, desta Direcção de Serviços, o prazo de recurso.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 15 de Dezembro de 2017.

O Director dos Serviços, *Ieong Meng Chao*.

(Custo desta publicação \$ 1 155,00)

澳門保安部隊事務局

公告

第30/2017/DSFSM號公開招標

根據保安司司長二零一七年十二月十二日的批示，澳門保安部隊事務局為取得「港珠澳大橋澳門口岸管理區（消防行動站、第二警務警司處分站及交通警司處分站）清潔服務」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本，須繳付\$100.00（澳門幣壹佰元整）或於本局網頁（<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>）內免費下載。投標人有責任

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncio

Concurso Público n.º 30/2017/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 12 de Dezembro de 2017, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Serviços de limpeza para a zona de gestão do Posto Fronteiriço de Macau da Ponte Hong Kong-Zhuhai-Macau (Posto Operacional dos Bombeiros, Posto do Comissariado Policial n.º 2 e Posto do Comissariado de Trânsito)».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para consulta no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, na importância de \$100,00 (cem patacas), se as quiserem, ou podendo aceder à página electrónica destes Serviços para fazer o respectivo descarregamento gratuito (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>).

自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁內查閱倘有附加之說明文件。

標書必須於二零一八年一月十七日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$80,000.00（澳門幣捌萬元整）之證明文件。該擔保須以現金、本票（抬頭人為「澳門保安部隊事務局」）或銀行擔保之方式遞交，倘以現金或本票方式，則應交予澳門保安部隊事務局行政管理廳出納；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零一八年一月十八日上午十時，將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。投標人或其合法代表應出席開標會議，以便解釋投標文件內可能出現之疑問或在需要時提出聲明異議。

所有對本公開招標之服務要求的查詢，必須以書面形式於二零一八年一月二日前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

二零一七年十二月十三日於澳門保安部隊事務局

代局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$2,388.00）

三十日告示

按本局前第三職階勤雜人員，陳慧珠的母親古麗霞的要求，領取該已故人員的死亡津貼、假期津貼、聖誕津貼及其他金錢補償，以及胞妹陳慧冰領取喪葬津貼，現通知所有自認為有權收取上述津貼及補償的人士，自本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局作出申請，倘若在此期限內未接獲任何異議，上述申請人的要求將被接納。

二零一七年十二月十一日於澳門保安部隊事務局

代局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$783.00）

Incumbem-se os concorrentes de verificar os eventuais esclarecimentos adicionais, por dirigir-se ao referido Departamento desta Direcção, com sede no endereço supracitado, ou pela navegação na página electrónica acima mencionada, desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público.

As propostas devem ser entregues na Secretaria-Geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas do dia 17 de Janeiro de 2018. Além da entrega dos documentos estipulados no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória prestada, no valor de \$80 000,00 (oitenta mil patacas). A respectiva caução deve ser prestada em numerário, ordem de caixa (em nome da DSFSM), ou por garantia bancária. Caso seja prestada em numerário ou ordem de caixa, deverá ser entregue à Tesouraria do Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau. Caso seja prestada em garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,00 horas do dia 18 de Janeiro de 2018. Os concorrentes ou seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas a fim de esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos entregues para o presente concurso ou apresentar reclamação quando necessário.

Os esclarecimentos respeitantes ao conteúdo dos requisitos para a prestação de serviços do presente concurso público devem ser solicitados por escrito e apresentados à Secretaria-Geral desta DSFSM, até ao dia 2 de Janeiro de 2018.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 13 de Dezembro de 2017.

A Directora dos Serviços, substituta, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 2 388,00)

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Ku Lai Ha requerido os subsídios por morte, de férias, de Natal e outras compensações pecuniárias, e Chan Wai Peng requerido o subsídio de funeral, por falecimento da mãe e sua irmã, Chan Wai Chu, que foi auxiliar, 3.º escalão, desta Direcção de Serviços, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos subsídios e compensações acima referidos, requerer a esta Direcção de Serviços, no prazo de trinta dias a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão das requerentes, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 11 de Dezembro de 2017.

A Directora dos Serviços, substituta, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 783,00)

懲教管理局

三十日告示

茲公佈，李美玲申請其配偶鮑劍雄之死亡津貼、喪葬津貼及其他有權利收取的款項。鮑劍雄曾為本局保安及看守處第三職階副警長，如有人士認為具有權利領取上述津貼及款項，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向懲教管理局申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一七年十二月七日於懲教管理局

局長 呂錦雲副局長代行

(是項刊登費用為 \$822.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Lei Mei Leng requerido os subsídios por morte, de funeral e outros abonos deixados pelo mesmo, por falecimento do seu cônjuge, Pao Kim Hong, subchefe, 3.º escalão, da Divisão de Segurança e Vigilância desta Direcção de Serviços, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos subsídios e outros abonos acima referidos, requerer a esta Direcção dos Serviços Correccionais, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 7 de Dezembro de 2017.

Pe'l'O Director dos Serviços, *Loi Kam Wan*, subdirectora.

(Custo desta publicação \$ 822,00)

衛生局

名單

根據二零一七年十月十八日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組內刊登的通告，以及按照三月十五日第8/99/M號法令規定而進行的神經外科專科培訓的全部同等學歷認可評核考試，該評核成績已於二零一七年十二月一日獲社會文化司司長確認，現公佈如下：

合格投考人： 分
游健生..... 13.7

二零一七年十一月十日於衛生局

典試委員會：

主席：神經外科主任醫生 郭歡歡醫生

正選委員：神經外科顧問醫生 陳嘉明醫生

香港醫學專科學院代表 潘偉生教授

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

SERVIÇOS DE SAÚDE

Listas

Classificativa da prova de avaliação para o reconhecimento de equivalência total de formação em neurocirurgia, realizado de acordo com o Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, e nos termos do aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 18 de Outubro de 2017, homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 1 de Dezembro de 2017:

Candidato aprovado: valores
Iao Kin Sang13,7

Serviços de Saúde, aos 10 de Novembro de 2017.

O Júri:

Presidente: Dr. Guo Huanhuan, chefe de serviço de neurocirurgia.

Vogais efectivos: Dr. Chan Ka Ming, médico consultor de neurocirurgia; e

Prof. Poon Wai Sang, representante da Academia de Medicina de Hong Kong.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

為填補衛生局編制內診療技術員職程第一職階一等診療技術員（第7/2010號法律《診療技術員職程制度》附件表一）（化驗職務範疇）六缺，經二零一七年七月五日第二十七期《澳門特別

Classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de seis lugares de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, constante do mapa 1 do Anexo da Lei n.º 7/2010 (Regime da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica), área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e

行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現公佈投考人的最後成績如下：

合格投考人：

排名	姓名	分
1.º	阮詠欣	89.60
2.º	梁家俊	85.70
3.º	黃淑儀	83.30
4.º	李雅媛	82.10
5.º	何翠山	81.35
6.º	郭煥芳	80.60

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考人可自本成績名單之公告於《澳門特別行政區公報》公佈之日起計十個工作日內，就成績名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一七年十一月二十二日社會文化司司長的批示認可)

二零一七年十一月二十日於衛生局

典試委員會：

主席：首席顧問診療技術員 鄭幸立

正選委員：首席顧問診療技術員 鄧志雄

首席診療技術員 梁敏慧

(是項刊登費用為 \$1,732.00)

為填補衛生局編制內診療技術員職程第一職階顧問診療技術員(化驗職務範疇)二十缺，經二零一七年七月十二日第二十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現公佈投考人最後成績如下：

合格投考人：

排名	姓名	分
1.º	蔡少灼	88.00
2.º	鄭雪媚	87.50
3.º	梁敏慧	84.50
4.º	陳美華	83.50 a)
5.º	周育棉	83.50
6.º	毛華基	81.50 a)

terapêutica do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 27, II Série, de 5 de Julho de 2017:

Candidatos aprovados:

N.º de ordem	Nome	valores
1.º	Un Weng Ian	89,60
2.º	Leung Ka Chon	85,70
3.º	Wong Suk Yee	83,30
4.º	Lei Nga Wun	82,10
5.º	Da Rocha Ho, Viviana	81,35
6.º	Kok Wun Fong	80,60

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), os candidatos podem interpor recurso da lista classificativa no prazo de dez dias úteis, contados da data da publicação do anúncio da presente lista classificativa no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Novembro de 2017).

Serviços de Saúde, aos 20 de Novembro de 2017.

O Júri:

Presidente: Chiang Hang Lap, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal.

Vogais efectivos: Tang Chi Hong, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal; e

Leung Man Wai, técnica de diagnóstico e terapêutica principal.

(Custo desta publicação \$ 1 732,00)

Classificativa final dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de vinte lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica assessor, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 28, II Série, de 12 de Julho de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	Nome	valores
1.º	Choi Sio Cheok	88,00
2.º	Cheang Sut Mei	87,50
3.º	Leung Man Wai	84,50
4.º	Chan Mei Va	83,50 a)
5.º	Chao Iok Min	83,50
6.º	Mou Va Kei	81,50 a)

排名 姓名	分	Ordem	Nome	valores
7.º 何珮葉.....	81.50	7.º	Ho Pui Ip.....	81,50
8.º 林錦輝.....	79.50 a)	8.º	Lam Kam Fai.....	79,50 a)
9.º 冼偉華.....	79.50	9.º	Sin Wai Wa.....	79,50
10.º 楊秀紅.....	78.50 a)	10.º	Yeung Sau Hung.....	78,50 a)
11.º 梁忠.....	78.50	11.º	Leong Chong.....	78,50
12.º 陳永強.....	78.00	12.º	Chan Weng Keong.....	78,00
13.º 吳義孝.....	77.50	13.º	Ng I Hau.....	77,50
14.º 賴麗君.....	75.50 a)	14.º	Lai Lai Kuan.....	75,50 a)
15.º 黎鳳玲.....	75.50 a)	15.º	Lai Fong Leng.....	75,50 a)
16.º 蔡綺華.....	75.50	16.º	Choi I Wa.....	75,50
17.º Osorio de Sousa Piscarreta, Daniel Pedro ...	72.50 a)	17.º	Osorio de Sousa Piscarreta, Daniel Pedro	72,50 a)
18.º 方平.....	72.50	18.º	Fong Peng.....	72,50
19.º 李芷茵.....	69.50 a)	19.º	Lei Chi Ian.....	69,50 a)
20.º 劉穎斯.....	69.50	20.º	Lao Weng Si.....	69,50

a) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十四條第一款的規定，在專業或職務能力評估開考及晉級開考中，如投考人得分相同，則優先者依次為與公共部門有聯繫的投考人，在最近的工作表現評核中獲較佳評語的投考人，在職級、職程、公職的年資較長的投考人。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條規定，投考人可自本成績名單於《澳門特別行政區公報》公佈之翌日起計十個工作日內，就成績名單向許可開考的實體提起上訴。

(經二零一七年十二月一日社會文化司司長的批示認可)

二零一七年十一月二十八日於衛生局

典試委員會：

主席：首席顧問診療技術員 卓漢球

正選委員：顧問診療技術員 周偉傑

顧問診療技術員 陳淑芳

(是項刊登費用為 \$2,662.00)

公告

茲公佈，在為填補衛生局編制內法律範疇高級技術員職程第一職階二高等級技術員三個職缺以及未來兩年同一範疇出現

a) Nos termos do n.º 1 do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017: na etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais, e nos concursos de acesso, em caso de igualdade de classificação dos candidatos, têm preferência, sucessivamente, os candidatos vinculados aos serviços públicos, com melhor avaliação do desempenho na última menção que tiver sido atribuída, maior antiguidade na categoria, na carreira e na função pública.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da lista classificativa no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação do anúncio da presente lista classificativa no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 1 de Dezembro de 2017).

Serviços de Saúde, aos 28 de Novembro de 2017.

O Júri:

Presidente: Cheok Hon Kao, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal.

Vogais efectivos: Chao Wai Kit, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor; e

Chan Sok Fong, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor.

(Custo desta publicação \$ 2 662,00)

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, se-

的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將衛生局專業能力評估程序的投考人確定名單張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ssm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十二月十四日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$1,194.00）

第45/P/17號公開招標

根據社會文化司司長於二零一七年十二月七日作出的批示，為取得“向衛生局提供電子醫療券系統所需設備及用戶端機組租賃服務”進行公開招標。有意投標者可從二零一七年十二月二十一日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣肆拾陸元整（\$46.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一八年一月五日下午五時三十分。

開標將於二零一八年一月八日上午十時在澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣貳拾柒萬陸仟肆佰元整（\$276,400.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

leção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.ssm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais dos Serviços de Saúde, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: três lugares vagos no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica.

Serviços de Saúde, aos 14 de Dezembro de 2017.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 194,00)

Concurso Público n.º 45/P/17

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Dezembro de 2017, se encontra aberto o concurso público para «Fornecimento, aos Serviços de Saúde, de equipamentos e de serviços de aluguer de equipamentos destinados ao uso dos utilizadores para implementação do Sistema de Vales de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 21 de Dezembro de 2017, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$46,00 (quarenta e seis patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela internet no website dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,30 horas do dia 5 de Janeiro de 2018.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 8 de Janeiro de 2018, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$276 400,00 (duzentas e setenta e seis mil e quatrocentas patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

第46/P/17號公開招標

Concurso Público n.º 46/P/17

根據社會文化司司長於二零一七年十二月七日作出的批示，為取得“向衛生局臨床病理科借出化驗設備及供應相關試劑”進行公開招標。有意投標者可從二零一七年十二月二十一日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門幣肆拾壹元整（\$41.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一八年一月十七日下午五時四十五分。

開標將於二零一八年一月十八日上午十時在澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者需以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣貳拾叁萬元整（\$230,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一七年十二月十四日於衛生局

代局長 鄭成業

（是項刊登費用為 \$2,614.00）

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 7 de Dezembro de 2017, se encontra aberto o concurso público para «Fornecimento de equipamentos laboratoriais cedidos como contrapartida do fornecimento de reagentes ao Serviço de Patologia Clínica dos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 21 de Dezembro de 2017, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$41,00 (quarenta e uma patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria destes Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* no *website* dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 17 de Janeiro de 2018.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 18 de Janeiro de 2018, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$230 000,00 (duzentas e trinta mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 14 de Dezembro de 2017.

O Director dos Serviços, substituto, *Cheang Seng Ip*.

(Custo desta publicação \$ 2 614,00)

文化局

公告

茲公佈，在為填補文化局以行政任用合同任用的編輯（葡語）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將文化局專業能力評估

INSTITUTO CULTURAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.icm.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>), a lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto Cultural, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços in-

程序的投考人確定名單張貼於澳門塔石廣場文化局大樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一七年十二月十四日於文化局

代局長 楊子健

（是項刊登費用為 \$1,292.00）

teressados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de redacção (português).

Instituto Cultural, aos 14 de Dezembro de 2017.

O Presidente do Instituto, substituto, *Jeong Chi Kin*.

(Custo desta publicação \$ 1 292,00)

體 育 局

通 告

按照刊登於二零一七年九月二十日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組內的通告，本局以考核方式進行對外開考，以錄取四名實習人員參加進入高級衛生技術員職程（康復職務範疇——物理治療）的實習，以便填補體育局人員編制高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）四缺。

本局定於二零一八年一月十四日下午三時正為準考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為運動培訓中心，丞仔美副將大馬路2-26號創福豪庭AC/V4。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊於二零一七年十二月二十一日張貼於澳門羅理基博士大馬路818號體育局接待處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.sport.gov.mo/>）查閱。

二零一七年十二月十三日於體育局

局長 潘永權

（是項刊登費用為 \$1,331.00）

INSTITUTO DO DESPORTO

Aviso

Avizam-se os candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de quatro lugares de estagiário ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde, área funcional de reabilitação — fisioterapia, para o preenchimento de quatro lugares de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação — fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde do quadro do pessoal do Instituto do Desporto, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 20 de Setembro de 2017:

A prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 14 de Janeiro de 2018, às 15,00 horas, no Centro de Formação, sito na Estrada Coronel Nicolau de Mesquita, n.ºs 2-26, Edifício César Fortune, AC/V4, na Taipa.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, será afixada no dia 21 de Dezembro de 2017, na sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica do Instituto do Desporto (<http://www.sport.gov.mo/>).

Instituto do Desporto, aos 13 de Dezembro de 2017.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 331,00)

澳 門 大 學

通 告

茲公佈澳門大學教務委員會於二零一七年九月二十七日第一次會議之決議如下：

UNIVERSIDADE DE MACAU

Avisos

Publica-se a seguinte deliberação do Senado da Universidade de Macau, tomada na sua 1.ª sessão realizada no dia 27 de Setembro de 2017:

一、澳門大學教務委員會根據經第1/2006號法律核准的《澳門大學法律制度》第七條第一款的規定，及經第14/2006號行政命令核准的《澳門大學章程》第三十六條第一款（五）項的規定，決議修改刊登於二零一四年八月十三日第三十三期第二組《澳門特別行政區公報》及二零一六年十二月七日第四十九期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內，澳門大學社會科學學院社會科學學士學位（政府與公共行政——公共行政）及（政府與公共行政——國際與公共事務）課程學習計劃中的選修科目表。

二、修改後的選修科目表載於本決議的附件一及附件二，並為本決議的組成部分。附件一為社會科學學士學位（政府與公共行政——公共行政）課程之選修科目表，附件二為社會科學學士學位（政府與公共行政——國際與公共事務）課程之選修科目表。

二零一七年十二月五日於澳門大學

校長 趙偉

附件一

社會科學學士學位（政府與公共行政——公共行政）課程 選修科目表 （適用於在2011/2012學年及以後入學的學生）

科目	每週學時	學分
公共部門組織結構與設計	3	3
宏觀經濟發展政策	3	3
澳門特區政府組織結構	3	3
港澳政治	3	3
中國政治	3	3
公共部門戰略性策劃	3	3
公共關係	3	3
行政法II	3	3
公共管理應用統計學	3	3
歐盟政治	3	3
資本主義與現代性	3	3
民主與民主化	3	3
電子政府與電子管治	3	3

1. De acordo com o disposto no n.º 1 do artigo 7.º do Regime Jurídico da Universidade de Macau, aprovado pela Lei n.º 1/2006, e na alínea 5) do n.º 1 do artigo 36.º dos Estatutos da Universidade de Macau, aprovados pela Ordem Executiva n.º 14/2006, o Senado da Universidade de Macau deliberou alterar as Listas de Disciplinas Opcionais, que fazem parte do plano de estudos do curso de licenciatura em Ciências Sociais (Administração Governamental e Pública, variante de Assuntos Internacionais e Públicos e variante de Administração Pública), da Faculdade de Ciências Sociais da Universidade de Macau, publicadas nos avisos da Universidade de Macau, no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 33, II Série, de 13 de Agosto de 2014 e n.º 49, II Série, de 7 de Dezembro de 2016.

2. As Listas de Disciplinas Opcionais alteradas constam dos anexos I e II à presente deliberação e dela fazem parte integrante, sendo o anexo I a Lista de Disciplinas Opcionais do curso de licenciatura em Ciências Sociais (Administração Governamental e Pública – Administração Pública) e o anexo II a Lista de Disciplinas Opcionais do curso de licenciatura em Ciências Sociais (Administração Governamental e Pública – Assuntos Internacionais e Públicos).

Universidade de Macau, aos 5 de Dezembro de 2017.

O Reitor, *Zhao, Wei*.

ANEXO I

Curso de licenciatura em Ciências Sociais (Administração Governamental e Pública – Administração Pública) Lista de Disciplinas Opcionais (Aplicável aos alunos que efectuaram/efectuarem a matrícula no ano lectivo de 2011/2012 ou nos anos lectivos posteriores)

Disciplinas	Horas semanais	Unidades de crédito
Estrutura e Modelo Organizacional do Sector Público	3	3
Política de Desenvolvimento da Macroeconomia	3	3
Estrutura Organizacional do Governo da RAEM	3	3
Organização Política de Hong Kong e Macau	3	3
Organização Política da China	3	3
Plano Estratégico do Sector Público	3	3
Relações Públicas	3	3
Direito Administrativo II	3	3
Estatística para a Gestão Pública	3	3
Organização Política da União Europeia	3	3
Capitalismo e Modernidade	3	3
Democracia e Democratização	3	3
Governo Electrónico e Governação Electrónica	3	3

科目	每週學時	學分
博弈論在政治與行政中的應用	3	3
當代中國的治理改革	3	3
勞工政治與政策	3	3
旅遊經濟政治	3	3
澳門社會政策與經濟發展	3	3
專業實習	3	3
政治科學與公共行政獨立專題研究坊	3	3
公共選擇	3	3
比較亞洲公共行政與管理	3	3
行政道德與問責制	3	3
項目與功績評估	3	3
港澳公共行政	3	3
中國公共行政	3	3
公共行政專題討論	3	3
公共行政論文	3	3

Disciplinas	Horas semanais	Unidades de crédito
Aplicações da Teoria dos Jogos na Política e Administração	3	3
Reforma da Governação na China Contemporânea	3	3
Política do Trabalho	3	3
Política da Economia do Turismo	3	3
Política Social e Desenvolvimento Económico de Macau	3	3
Estágio	3	3
Estudos Independentes sobre Ciência Política e Administração Pública	3	3
Escolha Pública	3	3
Gestão Pública nos Países Asiáticos	3	3
Responsabilização e Ética Administrativas	3	3
Avaliação de Programas e de Desempenho	3	3
Administração Pública de Hong Kong e Macau	3	3
Administração Pública da China	3	3
Tópicos Seleccionados em Administração Pública	3	3
Dissertação em Administração Pública	3	3

附件二

社會科學學士學位(政府與公共行政——
國際與公共事務)課程
選修科目表

(適用於在2011/2012學年至2016/2017學年入學的學生)

科目	每週學時	學分
港澳政治	3	3
中國政治	3	3
美國政治	3	3
亞洲政治	3	3
政治與可持續發展	3	3
全球化與發展	3	3
亞洲的崛起	3	3
歐盟政治	3	3
中國外交政策	3	3

ANEXO II

Curso de licenciatura em Ciências Sociais
(Administração Governamental e Pública — Assuntos
Internacionais e Públicos)
Lista de Disciplinas Opcionais
(Aplicável aos alunos que efectuaram a matrícula nos anos
lectivos de 2011/2012 a 2016/2017)

Disciplinas	Horas semanais	Unidades de crédito
Organização Política de Hong Kong e Macau	3	3
Organização Política da China	3	3
Organização Política dos Estados Unidos da América	3	3
Política Asiática	3	3
Desenvolvimento Político e Sustentável	3	3
Globalização e Desenvolvimento	3	3
Ascensão da Ásia	3	3
Organização Política da União Europeia	3	3
Política Externa Chinesa	3	3

科目	每週學時	學分
美國外交政策	3	3
中美關係	3	3
中歐關係	3	3
歐盟外交政策	3	3
中國與東亞關係	3	3
國際政治理論	3	3
資本主義與現代性	3	3
國際關係中的衝突與合作	3	3
國際關係中的宗教問題	3	3
博弈論在政治與行政中的應用	3	3
勞工政治與政策	3	3
專業實習	3	3
政治科學與公共行政獨立專題研究坊	3	3
比較亞洲公共行政與管理	3	3
國際公共政策	3	3
國際環境和能源政策	3	3
聯合國機構與程序	3	3
國際人權政策	3	3
東亞國際關係	3	3
國際關係論文	3	3
國際關係專題I	3	3
國際關係專題II	3	3
國際關係專題III	3	3
國際關係專題IV	3	3

社會科學學士學位 (政府與公共行政——
國際與公共事務) 課程
選修科目表
(適用於在2017/2018學年及以後入學的學生)

科目	每週學時	學分
當代國際關係史	3	3

Disciplinas	Horas semanais	Unidades de crédito
Política Externa dos Estados Unidos da América	3	3
Relações Sino-Americanas	3	3
Relações Sino-Europeias	3	3
Política Externa da União Europeia	3	3
Relações entre a China e a Ásia Oriental	3	3
Teoria Política Internacional	3	3
Capitalismo e Modernidade	3	3
Conflito e Cooperação nas Relações Internacionais	3	3
Religião nas Relações Internacionais	3	3
Aplicações da Teoria dos Jogos na Política e Administração	3	3
Política do Trabalho	3	3
Estágio	3	3
Estudos Independentes sobre Ciência Política e Administração Pública	3	3
Gestão Pública nos Países Asiáticos	3	3
Política Pública Internacional	3	3
Política Ambiental e Energética Internacional	3	3
Instituições e Processos das Nações Unidas	3	3
Política Internacional dos Direitos Humanos	3	3
Relações Internacionais da Ásia Oriental	3	3
Dissertação em Relações Internacionais	3	3
Tópicos Seleccionados em Relações Internacionais I	3	3
Tópicos Seleccionados em Relações Internacionais II	3	3
Tópicos Seleccionados em Relações Internacionais III	3	3
Tópicos Seleccionados em Relações Internacionais IV	3	3

Curso de licenciatura em Ciências Sociais
(Administração Governamental e Pública – Assuntos
Internacionais e Públicos)
Lista de Disciplinas Opcionais
(Aplicável aos alunos que efectuaram/efectuarem a matrícula
no ano lectivo de 2017/2018 ou nos anos lectivos posteriores)

Disciplinas	Horas semanais	Unidades de crédito
História das Relações Internacionais Contemporâneas	3	3

科目	每週學時	學分
國際法	3	3
港澳政治	3	3
中國政治	3	3
美國政治	3	3
亞洲政治	3	3
政治與可持續發展	3	3
外交決策	3	3
歐盟政治	3	3
中國外交政策	3	3
美國外交政策	3	3
中美關係	3	3
中歐關係	3	3
歐盟外交政策	3	3
中國與東亞關係	3	3
國際政治理論	3	3
資本主義與現代性	3	3
國際關係中的衝突與合作	3	3
國際關係中的宗教問題	3	3
博弈論在政治與行政中的應用	3	3
勞工政治與政策	3	3
專業實習	3	3
政治科學與公共行政獨立專題研究坊	3	3
比較亞洲公共行政與管理	3	3
國際公共政策	3	3
國際環境和能源政策	3	3
聯合國機構與程序	3	3
國際人權政策	3	3
東亞國際關係	3	3
國際關係論文	3	3
國際關係專題I	3	3
國際關係專題II	3	3
國際關係專題III	3	3

Disciplinas	Horas semanais	Unidades de crédito
Direito Internacional	3	3
Organização Política de Hong Kong e Macau	3	3
Organização Política da China	3	3
Organização Política dos Estados Unidos da América	3	3
Política Asiática	3	3
Desenvolvimento Político e Sustentável	3	3
Tomada de Decisões da Política Externa	3	3
Organização Política da União Europeia	3	3
Política Externa Chinesa	3	3
Política Externa dos Estados Unidos da América	3	3
Relações Sino-Americanas	3	3
Relações Sino-Europeias	3	3
Política Externa da União Europeia	3	3
Relações entre a China e a Ásia Oriental	3	3
Teoria Política Internacional	3	3
Capitalismo e Modernidade	3	3
Conflito e Cooperação nas Relações Internacionais	3	3
Religião nas Relações Internacionais	3	3
Aplicações da Teoria dos Jogos na Política e Administração	3	3
Política do Trabalho	3	3
Estágio	3	3
Estudos Independentes sobre Ciência Política e Administração Pública	3	3
Gestão Pública nos Países Asiáticos	3	3
Política Pública Internacional	3	3
Política Ambiental e Energética Internacional	3	3
Instituições e Processos das Nações Unidas	3	3
Política Internacional dos Direitos Humanos	3	3
Relações Internacionais da Ásia Oriental	3	3
Dissertação em Relações Internacionais	3	3
Tópicos Seleccionados em Relações Internacionais I	3	3
Tópicos Seleccionados em Relações Internacionais II	3	3
Tópicos Seleccionados em Relações Internacionais III	3	3

科目	每週學時	學分
國際關係專題IV	3	3
公民與全球治理	3	3
聯合國和國際組織	3	3

(是項刊登費用為 \$9,314.00)

根據《行政程序法典》第四十一條第二款的規定及刊登於二零一五年一月七日第一期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內澳門大學校長核准授權的第五款，以及《行政程序法典》第三十七條及二月二十八日第15/94/M號法令第二十五條第一款a)項的規定，澳門大學校長作出本決定：

一、由於獲授權者無法主持有關博士論文答辯典試委員會，收回刊登於二零一五年一月七日第一期第二組《澳門特別行政區公報》之澳門大學通告內授予副校長馬許願主持社會科學學院鄭雲杰（學生編號：Y-A9-7306-1）博士論文答辯典試委員會的權力。

二、將主持鄭雲杰（學生編號：Y-A9-7306-1）博士論文答辯典試委員會的權力授予副校長倪明選或其代任人。

二零一七年十二月十三日於澳門大學

校長 趙偉

(是項刊登費用為 \$1,018.00)

旅遊學院

公告

茲公佈，在為填補旅遊學院以行政任用合同任用的以下範疇的高級技術員職程第一職階二等高級技術員職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培

Disciplinas	Horas semanais	Unidades de crédito
Tópicos Seleccionados em Relações Internacionais IV	3	3
Cidadãos e Governação Global	3	3
Nações Unidas e Organizações Internacionais	3	3

(Custo desta publicação \$ 9 314,00)

De acordo com o disposto no n.º 2 do artigo 41.º do Código do Procedimento Administrativo e no n.º 5 da delegação de poderes aprovada pelo reitor da Universidade de Macau, publicada no aviso da Universidade de Macau no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 7 de Janeiro de 2015, e de acordo com o disposto no artigo 37.º do Código do Procedimento Administrativo e na alínea a) do n.º 1 do artigo 25.º do Decreto-Lei n.º 15/94/M, de 28 de Fevereiro, o reitor da Universidade de Macau decidiu:

1. Avocar, por razões de impossibilidade do delegado, o poder para presidir ao júri da prova de doutoramento de Zheng Yunjie, com o número de estudante Y-A9-7306-1, da Faculdade de Ciências Sociais, delegado no vice-reitor Rui Paulo da Silva Martins, conforme o aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 7 de Janeiro de 2015.

2. Delegar no vice-reitor, Lionel Ming-Shuan Ni, ou no seu substituto, o poder para presidir ao júri da prova de doutoramento de Zheng Yunjie, com o número de estudante Y-A9-7306-1.

Universidade de Macau, aos 13 de Dezembro de 2017.

O Reitor, *Zhao Wei*.

(Custo desta publicação \$ 1 018,00)

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, seleção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncio de Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no edifício «Equipa» do Campus Mong-Há, na Colina de Mong-Há, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.ift.edu.mo/>), e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Formação Turística,

訓》第二十七條第二款規定，將旅遊學院專業能力評估程序的投考人確定名單張貼於望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於本院網頁（<http://www.ift.edu.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

法律範疇第一職階二等高級技術員一個職缺；

土木工程範疇第一職階二等高級技術員一個職缺。

二零一七年十二月十三日於旅遊學院

副院長 甄美娟

（是項刊登費用為 \$1,605.00）

do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, das seguintes áreas, indicadas no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica;

Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia civil.

Instituto de Formação Turística, aos 13 de Dezembro de 2017.

A Vice-Presidente do Instituto, *Ian Mei Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 605,00)

旅遊基金

通告

第01/CAFT/2017號決議

授予權限

根據六月六日第28/94/M號法令第四條第二款，以及經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第五十六條第一款之規定，旅遊基金行政管理委員會於二零一七年十二月六日的會議上作出決議如下：

一、授予旅遊基金行政管理委員會主席文綺華許可不超過\$50,000.00（澳門幣伍萬元）開支的權限，如屬免除諮詢或豁免訂立書面合同者，有關金額上限減半。

二、對於行使本決議所載授權而作出的行為，得提起必要訴願。

三、上述主席自二零一二年十二月二十日起在本授權範圍內作出的一切行為，予以追認。

四、在不影響前款規定的情況下，本決議自公佈日起生效。

二零一七年十二月七日於旅遊基金

FUNDO DE TURISMO

Aviso

Deliberação n.º 01/CAFT/2017

Delegação de competências

O Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, reunido em sessão no dia 6 de Dezembro de 2017, deliberou, em harmonia com o disposto no n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 28/94/M, de 6 de Junho, e no n.º 1 do artigo 56.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009 (Regime de administração financeira pública), o seguinte:

1. É delegada na presidente do Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, Maria Helena de Senna Fernandes, a competência para a autorização de despesas até ao montante de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas), sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito.

2. Dos actos praticados no exercício da delegação de competência constante da presente deliberação, cabe o recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados todos os actos praticados pela referida presidente, no âmbito da competência ora delegada, até ao dia 20 de Dezembro de 2012.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, a presente deliberação produz efeitos desde a data da sua publicação.

O Conselho Administrativo do Fundo de Turismo, aos 7 de Dezembro de 2017.

行政管理委員會：

主席：文綺華

委員：謝慶茜

程衛東

方丹妮

柯超航

(是項刊登費用為 \$1,771.00)

Presidente: Maria Helena de Senna Fernandes.

Vogais: Tse Heng Sai;

Cheng Wai Tong;

Daniela de Souza Fão; e

O Chio Hong.

(Custo desta publicação \$ 1 771,00)

郵 電 局

公 告

茲公佈，在為填補郵電局以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將郵電局專業能力評估程序的投考人確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，在為填補郵電局以行政任用合同任用的電信工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 horas e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 horas e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: dois lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 horas e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 horas e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Correios e Teleco-

訓》第二十七條第二款規定，將郵電局專業能力評估程序的投考人確定名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十二月十三日於郵電局

局長 劉惠明

（是項刊登費用為 \$2,448.00）

municacões, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia de telecomunicações.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 13 de Dezembro de 2017.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

(Custo desta publicação \$ 2 448,00)

能源業發展辦公室

公告

為填補能源業發展辦公室以行政任用合同任用的資訊範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，並根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定所公佈能源業發展辦公室專業能力評估程序的投考人確定名單，因筆誤致使上訴日期不正確，茲公佈確定名單之更正。該更正已張貼於澳門新口岸宋玉生廣場398號中航大廈7樓接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本辦網頁（<http://www.gdse.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一七年十二月十五日於能源業發展辦公室

主任 許志樑

（是項刊登費用為 \$1,429.00）

GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO DO SECTOR ENERGÉTICO

Anúncio

Torna-se público que se encontra afixada, para consulta, no balcão de recepção do Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, sito na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 398, Edifício CNAC, 7.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Gabinete (<http://www.gdse.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista definitiva dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais, a realizar pelo Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos». Esta rectificação acontece por terem sido publicados com inexactidão, por lapso deste Gabinete, os dias do recurso.

Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, aos 15 de Dezembro de 2017.

O Coordenador do Gabinete, *Hoi Chi Leong*.

(Custo desta publicação \$ 1 429,00)